

THE BLUEPRINT

Una publicación trimestral de la Oficina Administrativa
PENSIÓN • SALUD Y BIENESTAR • VACACIONES • ANUALIDADES

¿QUIÉN ES “CSAC”? Administración Corporativa de Carpinteros del Sudoeste

La Administración Corporativa de Carpinteros del Sudoeste (CSAC, por sus siglas en inglés) fue creada en 1982 como la Administración Corporativa de Carpinteros del Sur de California para administrar los Fideicomisos de Carpinteros del Sur de California. En el 2003, a medida que los planes de beneficios comenzaron a cubrir territorio fuera del Sur de California, se convirtió en la Administración Corporativa de Carpinteros del Sudoeste. CSAC es responsable de la administración diaria de:

- Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Salud y Bienestar
- Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Pensión
- Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Vacaciones
- Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Anualidades
- Fideicomiso de Carpinteros de Estados Montañosos del Sudoeste de Entrenamiento

Estos fideicomisos conjuntos representan más de 80,000 participantes y \$8 mil millones de activos. Los servicios de CSAC como el Administrador incluyen:

- Recibir contribuciones de empleador y cobrando morosidades
- Procesar inscripciones médicas y dentales
- Determinando elegibilidad para beneficios
- Emitiendo pagos de vacaciones y jubilación
- Procesar solicitudes de jubilación
- Tramitación de apelaciones

Aunque CSAC está localizado en el centro de Los Angeles, asistimos a Participantes activos y jubilados de Carpinteros y Millwrights y a sus familias en toda la jurisdicción del Consejo Regional de Estados Montañosos del Sudoeste para ayudarle construir mejor salud y mejores futuros.



Las oficinas de CSAC están localizadas en el centro de Los Angeles en 533 S. Fremont Avenue con más de 100 empleados.



Día de Solidaridad, 6 de mayo del 2023 Empleados de CSAC estaban en el sitio para contestar preguntas sobre beneficios y proporcionar asistencia con MemberXG.

VEA QUE ESTA A DENTRO

P. 6

¿QUÉ ES RECIPROCIDAD Y CÓMO FUNCIONA PARA USTED?

P. 7

TELEHEALTH

P. 8

PERFIL DE FIDEICOMISARIO Y COMPSYCH

Plan VSLPTO Retiros anticipados Bajo Demanda serán disponibles para solicitar a través de MemberXG el 10 de julio.



SUS BENEFICIOS Y...RECIPROCIDAD

Los Carpinteros o Millwrights tal vez tienen que viajar para el trabajo en una jurisdicción fuera del Consejo Regional de Carpinteros de Estados Montañosos del Sudoeste (SWMRCC, por sus siglas en inglés). La mayoría del tiempo que se requiere viajar, su empleador hará contribuciones para los beneficios como Salud y Bienestar, Pensión, Anualidad, y Vacaciones a los Fideicomisos que cubren la jurisdicción donde usted está trabajando. Cuando esto sucede, particularmente con asignaciones a corto plazo, corre el riesgo de acumulación de beneficios que crean elegibilidad para cobertura de Salud y Bienestar o beneficios de pensiones establecidos. El proceso de Reciprocidad puede ayudar.

El Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Salud y Bienestar, el Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Pensiones, y el Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Anualidades se han unido con otros Fideicomisos de Carpinteros como signatarios a los Acuerdos Internacionales de Reciprocidad a través del Hermandad Unido de Carpinteros y Ensambladores de América (UBC, por sus

siglas en inglés). Esto significa que cuando usted trabaja en un área fuera de la jurisdicción del SWMRCC, usted puede solicitar que el Fideicomiso Externo recibiendo sus contribuciones de empleador las transfiera al Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste (su Fideicomiso de Hogar). Este acuerdo se refiere con frecuencia como “el dinero sigue al carpintero.”

Las contribuciones recibidas por los Fideicomisos del Sudoeste de un Fideicomiso Externo son acreditadas a su registro basado en el Fideicomiso de dónde vienen. Las horas trabajadas de Pensión son publicadas al Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Pensión, horas de salud son publicadas al Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Salud y Bienestar, y los fondos recibidos de Anualidad o de Pensión de Contribución Definida son publicados al Fideicomiso de Carpinteros del Sudoeste de Anualidades en una base de dólar por dólar. Una vez que las horas y contribuciones son recibidas, están sujetas a las reglas del Fideicomiso receptor.

Lo que debe saber:

- Reciprocidad solamente cubre los beneficios de Salud y Bienestar, Pensión, y Anualidad. Estos son los beneficios que se pueden transferir a su Fideicomiso de Hogar.
- Los beneficios de Vacaciones y otros Fideicomisos no están cubiertos por los Acuerdos Internacionales de Reciprocidad. Usted recibirá estos fondos directamente del Fideicomiso externo, basado en las reglas del plan de esa área. Asegúrese de abrir y revisar el correo que recibe del Fideicomiso Externo, es posible que le deban beneficios adicionales.
- Su Fideicomiso de Hogar es generalmente en el que participa su Local de Unión basado en sus Acuerdos de Negociación Colectivas con los empleadores signatarios.
- El Fideicomiso Externo es el que recibe contribuciones de empleador para trabajo realizado bajo los Acuerdos de Negociación Colectiva del área local. Es su responsabilidad saber el nombre del Fideicomiso Externo a donde reporta su empleador. Pregúntele a su empleador o al Local de Unión del área cuando se registra como viajero.
- Usted tiene 60 días para hacer su solicitud para Reciprocidad. Sin embargo, para evitar retrasos, usted debe de archivar sus formularios de solicitud con la Oficina Administrativa de CSAC tan pronto como empieza trabajar fuera de la jurisdicción del SWMRCC. Retrasos pueden resultar en la pérdida de beneficios.
- Los formularios de Reciprocidad se pueden enviar a través de MemberXG (en el Centro de Documentos) o descargar de carpenterssw.org y enviarse por correo electrónico a reciprocity@carpenterssw.org.
- Los formularios de Reciprocidad no se vencen. Una vez que se archiva una solicitud para transferir contribuciones su Fideicomiso de Hogar continuará transfiriendo cualquier contribución recibida – si se reciben las contribuciones el siguiente mes, siguiente año, o en 10 años – al menos que envíe una solicitud de cancelación.

Hay una aplicación para eso...



Kaiser Permanente

Los participantes en el Plan Kaiser HMO tienen acceso a apoyo emocional las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a través de la aplicación Ginger-no se necesita referencia. Comuníquese con un entrenador en cualquier momento para discutir o compartir sus retos y desarrollar un plan para asistirle durante esos momentos desafiantes.



Independence Administrators

El app myIBXTPA es su recurso el línea individualizado para acceder información de atención de salud. Los participantes del Plan Medico PPO pueden ver beneficios, reclamos, referencias, y hasta pueden localizar proveedores cercanos a través de la aplicación.



Empower Retirement

La aplicación de Empower le permite tomar control de sus finanzas hoy y elaborar estrategias para la futura jubilación. A través de la aplicación, usted puede acceder y manejar su balance de Anualidad de los Carpinteros del Sudoeste y seleccionar opciones de inversión.

ATENCIÓN DE SALUD QUE VIENE A USTED

Aunque las opciones de Telehealth estaban disponibles antes del 2020, la vida durante la pandemia causó una aceleración rápida en la utilización de atención virtual para tratamiento de salud médico y mental. Como resultado, además de la disponibilidad de portal de Telehealth como MDLive, muchos médicos y proveedores de salud mental dentro de la red de PPO ya ofrecen consultas por teléfono o otras opciones virtuales. Kaiser Permanente también ha aumentado las opciones de Telehealth para proporcionar atención a los participantes que han elegido la opción del plan HMO.

Las visitas de Telehealth proporcionan acceso más rápido a la atención sin la necesidad de viajar o esperar en la oficina de un médico. Los Carpinteros y Millwrights que trabajan lejos de casa con horarios de

trabajo variados tal vez pueden encontrar la capacidad de utilizar Telehealth de ser una opción mas conveniente. Igualmente, las familias con niños pueden apreciar la conveniencia de ver a un médico en línea para condiciones medicas comunes como la conjuntivitis, resfriado, o gripe que de lo contrario requerirían una visita a la Atención de Urgencias.

Los participantes elegibles del Plan PPO pueden acceder visitas médicas a través de MDLive 24/7 por video o teléfono seguro. Usted puede acceder a MDLive en cualquier lugar que tenga acceso a su teléfono inteligente o tableta, en su hogar, su carro, en vacaciones, etc. Es una opción excelente para condiciones relacionadas a alergias, toz, erupciones, sinusitis, dolor de garganta, UTI, y más.

MDLive también ofrece tratamiento de salud mental con consejeros y psiquiatras licenciados que pueden prescribir y administrar ciertos medicamentos. Usted normalmente puede programar su primera cita de terapia dentro de una semana basado en sus necesidades y disponibilidad.

Los participantes del Plan PPO pueden registrar e iniciar sesión a MDLive en [MDLive.com](https://www.mdlive.com), o usando la aplicación de MDLive. También esta disponible el acceso a través del portal de Independence Administrators en myibxtpabenefits.com.

Las visitas de MDLive están cubiertas por los Planes PPO Activo y Bronce, sin deducible, con un copago de \$5.00.

MDLIVE

El programa de Virta está disponible a los participantes del Plan PPO para controlar o revertir la diabetes tipo 2, prediabetes, o obesidad. El equipo clínico de Virta de proveedores médicos y entrenadores de salud remotamente monitorean y brindan atención cuando sea o donde sea que se necesite a través de una aplicación de teléfono inteligente. Desde el 2022, los participantes que se unieron a Virta han perdido un promedio de 17 libras y reducido el uso de insulina hasta un 77%.

Este programa es gratis para los Participantes elegibles. Visite www.virtahealth.com/join/swc para empezar.

Mire esta receta aprobada por Virta a continuación.

PLATILLO DE ENCHILADA

TAMAÑO DE LA PORCIÓN: 1 taza **CARBOHIDRATOS:** 7g **PROTEÍNA:** 25g **GRASAS:** 22g **CALORÍAS:** 303

INGREDIENTES

3 tazas de caldo de pollo
1 1/2 lbs de pollo deshuesado (muslos o pechuga)
2 tazas de chiles verdes asados
1 taza de crema agria
2 tazas de queso Monterey Jack o Pepper Jack
1/2 cebolla picada
1 diente de ajo (picado)
1 tsp sal
1 tsp pimienta
1/4 tsp pimienta de cayena
1 tbspc aceite de oliva
1 cilantro fresco picado

INSTRUCCIONES

1. Precaliente el horno a 400 grados.
2. Agrega el caldo de pollo a una olla grande a fuego alto. Llevar a hervir.
3. Reduce el fuego a fuego lento. Agregue los muslos o pechugas de pollo y cocine por 12 minutos.
4. Retire el pollo y déjelo enfriar. Una vez enfriado, desmenuce el pollo en trozos pequeños y transféralo a un tazón grande.
5. Agregue los chiles verdes, la crema, el queso, la cebolla, el ajo, la sal, la pimienta negra, la pimienta de cayena, y el aceite de oliva al pollo y mezcle bien para combinar.
6. Transfiera la mezcla de pollo a un plato grande de hornear y espolvoree abundantemente cilantro sobre la mezcla de pollo.
7. Cocine durante 15-20 minutos en el horno o hasta que estén dorados. Retiré del horno y enfrí durante 5 minutos antes de servir.





Carpenters Southwest
Administrative Corporation
533 South Fremont Avenue
Los Angeles, California 90071-1706



LA VIDA ES DESAFIANTE. NOSOTROS PODEMOS AYUDAR.

La vida puede ser abrumadora, pero no tiene que ser. El Programa de Asistencia de ComPsych de Carpinteros (CCAP, por sus siglas en inglés) está disponible 24/7 a través de Guidance Resources para los participantes elegibles y sus miembros de familia sin costo.

Asesoramiento confidencial

- Ansiedad, depresión, estrés
- Fallecimiento de un ser querido
- Relaciones y conflicto familiar

Recursos financieros

- Presupuesto, deuda, quiebra
- Planificación de la jubilación, impuestos
- Hipotecas y seguros

Orientación Jurídica

- Ley familiar, divorcio, adopción
- Testamentos y Fideicomisos
- Consulta gratuita y representación local con descuento

Apoyo al trabajo y al estilo de vida

- Mudanzas y reubicaciones
- Cuidado de niños, ancianos, y mascotas



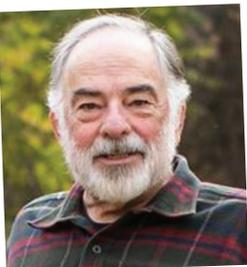
Comuníquese con un representante al (833) 792-2271 o aprovecha docenas de recursos digitales, artículos, y videos en guidanceresources.com o utilizando la aplicación de GuidanceNow con la Web ID: SWCCAP.

Todos los servicios son confidenciales.

COMPSYCH[®]
— The GuidanceResources Company[®] —

PERFIL DE FIDEICOMISARIO

Curtis Conyers Jr.



El Consejo Directivo para los Fideicomiso del Sudoeste consiste de números iguales de Fideicomisarios de la unión y administración. Curtis Conyers Jr. fue designado como Fideicomisario de Administración en 1986 por el AGC de California.

Como su padre y abuelo, el Sr. Conyers trabajó como carpintero de la unión. El empezó de aprendiz en 1974 y trabajó para la compañía Richard Lane Company

por la mayoría de su carrera. En 1989, se abrió camino y compró la compañía.

Mr. Conyers ha servido como parte del Consejo Directivo por treinta y siete años y es responsable de guiar a los Fideicomisos a través de años de crecimiento y cambio. Actualmente preside como presidente del Fideicomiso de Salud y Bienestar y como Copresidente del Fideicomiso de Pensión mientras sirviendo como Fideicomisario de los Fideicomisos de Vacaciones y Entrenamiento.

Mr. Conyers se jubiló en el 2006 y actualmente vive en Twin Falls, Idaho. Sin embargo, el disfruta poder retribuir a la industria en la que construyo su carrera y planea continuar como Fideicomisario por algunos años más.

